

MUSEU NACIONAL
D'ART DE CATALUNYA



Picasso – Romànic

17.11.16 –
26.02.17

Picasso Romànic

Pablo Picasso va visitar aquest Museu el setembre de 1934, poc abans de ser inaugurat oficialment amb el nom de Museu d'Art de Catalunya, i va quedar captivat per la col·lecció d'art romànic. Les seves impressions van ser recollides en una crònica publicada al diari *La Publicitat*: «[Picasso] convenia sense vacil·lar que el nostre Museu romànic serà una cosa única al món, document imprescindible per als que vulguin conèixer els orígens de l'art occidental, lliçó inapreciable per als moderns».

Picasso tenia aleshores 52 anys, però el seu interès per l'art medieval català havia començat molt abans, a la seva joventut, i es va perllongar en el temps, tal com demostra una part del seu arxiu personal, exhibida per primer cop al públic.

L'exposició ens descobreix la fascinació que Picasso sentia per l'art romànic, pel seu llenguatge ple de signes i símbols, tan senzill i potent alhora. A través d'una quarantena d'obres del Musée national Picasso-Paris, de diferents moments de la seva carrera artística, us proposem seguir el rastre del romànic en l'obra de Picasso i, alhora, redescobrir la col·lecció –única al món pel seu conjunt de pintures murals– a través de la mirada d'un dels artistes més importants del segle xx.

Picasso Románico

Pablo Picasso visitó este Museo en septiembre de 1934, poco antes de ser inaugurado oficialmente con el nombre de Museo d'Art de Catalunya, y quedó cautivado por la colección de arte románico. Sus impresiones fueron recogidas en una crónica publicada en el periódico *La Publicitat*: «[Picasso] convenia sin vacilar que nuestro Museo románico será algo único en el mundo, documento imprescindible para los que quieran conocer los orígenes del arte occidental, lección inapreciable para los modernos».

Picasso tenía entonces 52 años, pero su interés por el arte medieval catalán se había iniciado mucho antes, en su juventud, y se prolongó en el tiempo, tal y como demuestra una parte de su archivo personal, exhibida por primera vez al público.

La exposición nos descubre la fascinación que Picasso sentía por el arte románico, por su lenguaje repleto de signos y símbolos, a la vez tan sencillo y potente. A través de una cuarentena de obras del Musée national Picasso-Paris, de diferentes momentos de su carrera artística, os proponemos seguir el rastro del románico en la obra de Picasso y, a su vez, redescubrir la colección –única en el mundo por su conjunto de pinturas murales– a través de la mirada de uno de los artistas más importantes del siglo xx.

Romanesque Picasso

Pablo Picasso visited this Museum in September 1934, shortly before it was officially opened as the Museu d'Art de Catalunya, and he was captivated by the Romanesque Art collection. His impressions were relayed in a report published in the newspaper *La Publicitat*: «[Picasso] agreed without hesitation that our Romanesque museum will be something unique in the world, an essential record for those who wish to get to know the origins of Western art, an invaluable lesson for modern artists».

Picasso was then 52 years old but his interest in Catalan medieval art had begun long before, in his youth, and it endured in time, as can be seen from a part of his personal archive, on display to the public for the first time.

The exhibition shows us the fascination that Picasso felt for Romanesque art, for its language full of signs and symbols, at once so simple and powerful. Through about 40 works from the Musée national Picasso-Paris, from different periods in his career as an artist, we propose that you follow the trail of Romanesque art in Picasso's work and, at the same time, rediscover the collection – unique in the world for its mural paintings – through the eyes of one of the most important artists of the 20th century.

Picasso Roman

Pablo Picasso visita ce Musée en septembre 1934, peu avant que ce dernier fût officiellement inauguré sous le nom de Musée d'Art de Catalunya, et il fut captivé par la collection d'art roman. Ses impressions furent recueillies dans une chronique publiée dans le journal *La Publicitat*: «[Picasso] convenait sans douter que notre musée roman [serait] une chose unique au monde, un document indispensable pour ceux qui [voudront] connaître les origines de l'art occidental, une leçon inappréciable pour les modernes.»

Picasso avait alors 52 ans mais son intérêt pour l'art médiéval catalan avait commencé bien longtemps auparavant, dans sa jeunesse, et il se prolongea dans le temps, comme le montre une partie de son archive personnelle, présentée pour la première fois au public.

L'exposition nous fait découvrir la fascination que Picasso sentait pour l'art roman, pour son langage plein de signes et de symboles, à la fois simple et puissant. Au travers d'une quarantaine d'œuvres du Musée national Picasso-Paris, de différents moments de sa carrière artistique, nous vous proposons de suivre la trace du roman dans l'œuvre de Picasso et, parallèlement, de redécouvrir la collection – unique au monde pour son ensemble de peintures murales – au travers du regard de l'un des artistes parmi les plus importants du xx^e siècle.

Mostra de publicacions a la Biblioteca Joaquim Folch i Torres editades amb motiu de l'exposició *L'Art català del segle X al XV* que va tenir lloc a París l'any 1937. Picasso va ser membre de la presidència del comitè organitzador.

A partir del 25 de novembre. Horari: dilluns i divendres, de 10 a 15 h; de dimarts a dijous, de 10 a 19 h

Muestra de publicaciones en la Biblioteca Joaquim Folch i Torres editadas con motivo de la exposición *L'Art català del segle X al XV* que tuvo lugar en París en 1937. Picasso fue miembro de la presidencia del comité organizador.

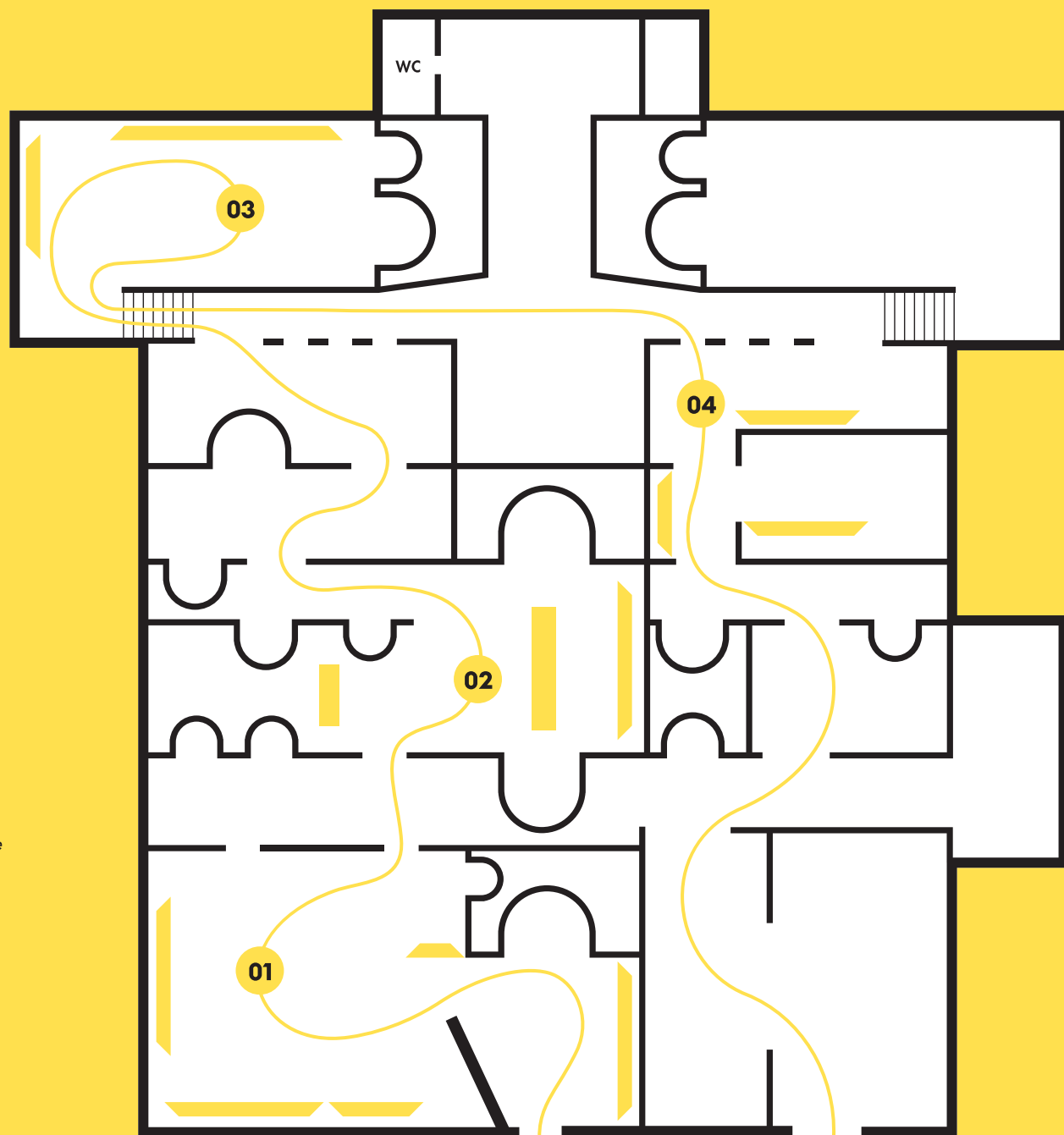
A partir del 25 de noviembre. Horario: lunes y viernes, de 10 a 15 h; de martes a jueves, de 10 a 19 h

A display, in the Joaquim Folch i Torres Library, of publications published with the exhibition *Catalan Art from the Tenth to the Fifteenth Century* that was held in Paris in 1937. Picasso was one of the chairmen of the Organizing Committee.

From 25th November. Open to the public: Monday and Friday, 10 a.m. to 3 p.m.; Tuesday to Thursday, 10 a.m. to 7 p.m.

Exposition à la Bibliothèque Joaquim Folch i Torres de publications éditées à l'occasion de l'exposition *L'Art catalan du X^e au XV^e* qui fut présentée à Paris en 1937. Picasso fut d'ailleurs membre de la Présidence du Comité d'Organisation.

À partir du 25 novembre. Horaire: lundi et vendredi, de 10 h à 15 h; mardi, mercredi et jeudi, de 10 h à 19 h



03

Crucifixions

Crucifixiones
Crucifixions
Crucifixions

02

L'arxiu romànic de Picasso

El arxiu romànic de Picasso
Picasso's Romanesque archive
Documentation romane de Picasso

01

Primitivismes

Primitivismos
Primitivisms
Primitivismes

04

Cranis

Cráneos
Skulls
Têtes de mort

Activitats

Picasso al Museu Estrena per Nadal

Pablo Picasso va visitar les col·leccions del Museu l'any 1934 acompanyat per Joaquim Folch i Torres, l'aleshores director. Ara, més de 80 anys després, ens convertirem en Picasso i visitarem algunes de les obres que sabem que va veure i comentar, perquè estaven lligades sentimentalment a la seva joventut a Barcelona, on es va formar i iniciar com a artista.

PÚBLIC INDIVIDUAL
Dissabtes a les 10.30 h (castellà) i a les 12.30 h (català), a partir del 17 de desembre.

Programació especial de Nadal

Dimarts 27 de desembre i 3 de gener de 2017
Dimecres 28 de desembre i 4 de gener de 2017
A les 10.30 h (castellà) i a les 12.30 h (català)

Durada: 1h 30 min
Preu: inclòs a l'entrada
No cal reservar

GRUPS
Reserveu la vostra visita fora d'aquests horaris. Informació sobre preus i reserves: 93 622 03 75 o grups@museunacional.cat

Nit Picasso

Dissabte 14 de gener
De 15 a 19 h, entrada gratuïta a l'exposició i comentaris de les obres més destacades
A les 19 h, projecció del film *Le Mystère Picasso* d'H. G. Clouzot

+ info:
www.museunacional.cat
#PicassoRomànic

Col·labora

Damm
Fundació

Organitzen/Organizan/Organize/Organisent

Patrocinen/Patrocinan/Sponsor/Parrainent

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA

Parc de Montjuïc
Barcelona
www.museunacional.cat

PICASSO
Musée Picasso Paris

endesa abertis